

Cum a voit Khuen ca să fie?



Și cum s'a întâmplat de fapt!

## Cucu la ospățul judeului din Peșca

Brunză verde trîjili  
Cucule nu te sîii.  
Nu-ți ținea capu sucit,  
Că tu bine-ai prorocit.  
Ci-ți ridică capu sus  
Că tu tare bine-ai spus.  
Că așa s'au împlinit  
Dup cum tu ai dorit.  
Birăița dela noi,  
S'a dus la birău napoi.  
Cu hainele 'n spate legate,  
Și cu duna'n cap de noapte.  
Feciorul și noră-sa,  
Tot plîngeau și se văitau,  
Dar numai se prefăcea;  
— Dece i-o putut lăsa  
După ce s'a depărtat,  
Ușa iete-au încuiat,  
Nu cumva ceva pricină,  
Napoi cumva, iar se vină.  
Birăița muere cuminte,  
Nu cum fuse mai nainte  
La domni, nu vrea să facă venite.  
Ci s'a dus cu voe bună,  
Cu birău împreună.  
Tot uind și chinuind,  
Pe birău de mîni ținând.  
Nu cumva s'o lese'n drum,  
Ca mai rău se fie acum.  
Birău iar om sfătos,  
S'a purtat cu ea frumos,  
A luat-o cu vorba,  
Și-a 'nceput a săruta.  
După ce-au ajuns acasă,  
Se puseră după masă.  
Și'nchinară și cinară,  
Și pe cruce se jucară,  
Și pe cruce se jurară,  
Să trăiască împreună;  
Tot în voia cea maii bună.  
După aceia s'ăzesară,  
Împreună se culcară...  
Birăiță, fătu meu!  
Ascultă ce-ți mai zic eu.  
Că eu ca un pițiguș  
Bine știu cum petrecuși

Fără bărbăjelu tău,  
Alduiască-l Dumnezeu.  
Tu de astăzi înainte  
Să fi cu mult mai cuminte,  
Eu ți'o spun ca un părinte  
Să n'ascuți de care minte,  
Cum făcuși tu mai nainte.  
Ci ascultă de birău,  
Că atunci nu ți'a fi rău,

Că el cât a văduvit  
Alte mueri n'a iubit (așa se trăiască)  
Cu neveste n'a vorbit,  
Numai la tine a gândit,  
Ca și lumina de ceară  
Că i-a fost viața amară.  
Ca și lumina de său  
Că i-a fost de tot prea rău.

Pițiguș



### După tirg

— De ce ți așa umflată fața de dincolo?

— Știi, m'am întilnit azi cu omul acela, căruia i-am vîndut calul săptămîna trecută.

### Pentruce?

Țiganul: Numai pentru aia a-și vrea să fiu papă, să poruncesc pișpecilor, ca tot băgăul să-l strîngă în Roma.

### Cum plătește țiganul?

Se duce lăciunele într'un birt și prânzește. După ce s'a săturat strigă după chelner:

— Chelner! Vino aruncă-mă afară.

### Cine e de vină?

— Oaspele: Carnea asta e rece ghiață!

— Ospătalierul: Păi, eu ți-am spus să comanzi suncă, cărnați, dar dta cu ori-ce preț ai voit ceva cald.

### Glumeț

— Ascultă, căsapule, să-mi dai de 10 fileri mîncare pentru căine!

— Indată mă rog... O mîncăți aici, ori să o trimiți acasă?...

## Cugetările drului Scînte



Tot iadul e foc, dar nu tot focul e iad.

Banii pricinuiesc multe gînduri  
Și celui ce are, și celui ce n'are.

Că ce e așteptarea, nădejdea, și înșelăciunea, asta o știe numai o fată de măritat.

### Năcas

— Iubesc, dar și pe mine mă iubesc.

— Ah! Va să zică acuma ești foarte fericită?

— Numai că eu nu iubesc pe acela, pe care mă iubește..

Tocmai atunci l'au prins pe hot, când voia cu forța să spargă ușa

— Aivai! Dracui în sinul tău! Apoi tu im ispargi ușa?

— De trei ori am ciocnit în uși și nime nu îmi deschise.



— Pocimog tot cea a avut, a lăsat prin testament Casei orfanale.

— A avut ceva?

— Șase copii mici.



### Intrebare

— Te bucuri Piciule; de soră-ta cea mică? Așa că e frumoasă?...

— Destul de frumoasă — dar ce lipsă a fost de ea?



### Asomănare

— Știi încit seamănă versurile d-tale cu ale lui Eminescu?

— Oh!... Incit?..

— Tocmai așa punctezi...

# GLUME



In sat era boală de porci. Antistia comunală a dat de știre, că la cine moare vre-un porc e îndatorat pe lângă o pedeapsă de 10 coroane să o înștițeze asta.

Lui Badea Ion i-a murit un porc. L'a vândut cu 4 coroane la un tartor.

Acesta a dus acasă porcul, sl'a mâncat, dar cele 4 coroane, nu li-a mai dus lui badea Ion. Când acesta cere banii dela țigan, acesta zice:

— M'a prins doftorul de porci. A trebuit să-i dau lui bani, ca să spună nimănu. Poftește a-l întreba de nu crezi.

— O treceți-ar vântul pe sub picioare, atunci mă pedepsea pe mine cu 10 coroane.

Intr'un târg de cai cineva voește să cumpere calul țiganului. Il întreabă:

— Imi place calul, dar nu știu pentru-ce, de câte ori trebuia să

se suie pe vreun dâmb, stetea locului, ca și când s'ar gândi să se suie sus?

— Pentru-că are minte. Știe, că dacă se suie, iar trebuie să se scoboare.

— Călăuz! Un așa cupeu să-mi dai, în care nu se fumează, nu se vorbește, nu umblă nime înăuntru și afară...

— Poftește a te sui aici între noi...

## In ospătărie

— Voiți și aluat?  
— Da, adă o porție.  
— Imi pare rău, dar nu mai este.

— Pot s'ămă încred în Topală asta?

— Și viața mi-aș lăsa-o în mâinile lui...

— Nu așa înțeleg... Pot să bizui pe el și lucreri ce plăt ceva?...



## Amenințare

— Pentru ce ți-ai dat lexiconul împrumut lui Rampu. Nu o să-ți-l mai de-a îndărăt.

— Dacă ru mi-l mai dă, atunci nici când au il mai dau împrumut.



## Știe ce-l doare

— Pe Păscuț nu l'am văzut de mult.

— Și mie îmi datorește cu 20 coroane.



## Interesant

— Știi ce-i interesant?  
— ?  
— Păi, apoi aceia, că săptămâna trecută tot într'o zi a fost executat și Regula și »Tribuna».  
— !!



Aici încă e ceva  
Om isteț il va afla.

Căutați-l!



— Ai ști sparge o sticlă într'un sac gol?

— Cum să nu!

— Arată...

— Păi, adă un sac, apoi punem în el sticla, și...

— Oho! Atunci nu va mai fi gol!

# GHÎCITURI

Rubrică condusă de P. Maroa

12

**NUET TAURCESC LI ESTE**

13

**Roman, Arad, Pojon, Diciosmărtin, Eger, Lugos, Eperjes**

Acestea 7 orașe așa trebuiesc așezate una sub alta, ca literile începătoare de sus în jos să ne dea un al optălea oraș.

14

*S	e	l	d	n
o	ă	u	e	e
n	e	l	ă	a
s	S	s	s	a
b	u	n	ț	d
ă	ii	o	d	u

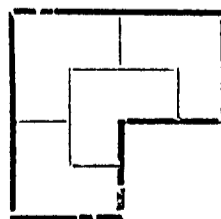
15

I. Care cocoș a ciutat așa de l'a auzit toată lumea?

II. Cîte zile sunt pînă la sfirșitul lumii?

Terminul deslegării e 28 Martien. Intre deslegători se va sorți 2 cărți prețioase

Deslegarea ghicitei nr. 8:



Deslegarea ghicitei nr. 9:  
Să fim buni naționaliști

Le-au deslegat bine pe amîndouă 152 de inși. — Cărțile le-au cîștigat prin sorțire:

N. Cărmănuș (Arad) și George Furnică (Brașov).

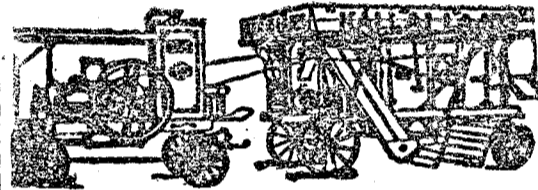
## Novități de Carneval

șaluri pentru teatru, mătăsuri, grenadire și haine de deasupra  
**Juhász Testvérek**  
 magazin de mătăsuri, dantele, ghirlande  
 Budapest, VI., Király-utca 19.  
 On parle français. English spoken.

DISTINSĂ CU 18 PREMII !!  
**Fabrica de KALLAI LAJOS**  
 motoare !  
 Budapest, VI., Gyár-utca 28.

Recomandă tuturor agronomilor:  
 garniturile de treerat provăzute  
 cu locomobile de benzin electrice  
 cu curățitoare du-  
 pli, sistem veritabil

**KALLAI LAJOS**  
 GARANȚĂ DEPLINĂ PENTRU  
 TREERAT BUN.



Novitate unică în felul său.  
 Cea mai perfectă și mai simplă  
 garnitură de treerat cu motor.  
 Se poate manipula fără mecanic  
 chiar și între case cu coperiș de paie.  
 La dorință catalog gratis și franco.

**Farmacia Magyar Király-gyógyszertár**  
 Budapest, Marokkói-ut 2. sz. Erzsébet-tér sarkán.

Recomandă cele mai fine pudre, creme și  
 articole de toaletă și parfumuri ver. franceze.

INVENȚIE MAGHIARĂ! FABRICAȚIE MAGHIARĂ!  
**Pistolul care funcționează de sine**

FROMER 7.65 mm.

este cea mai perfectă și cea mai sigură armă de apărare a secolului nostru.  
 Capacitate de pușcat de primul rang!

Se află la firma lui:  
**HUZELLAM.**

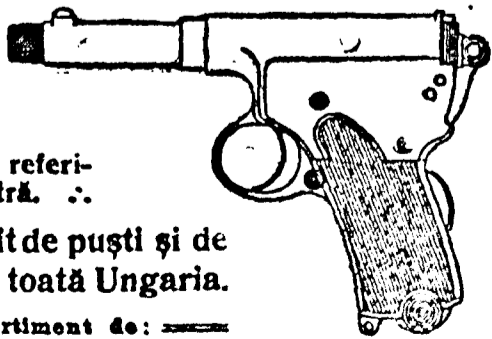
Budapest, IV. kerület,  
 Váci-utca 28. szám.

Cereți preț-curent și referi-  
 și-vă la foaia noastră.

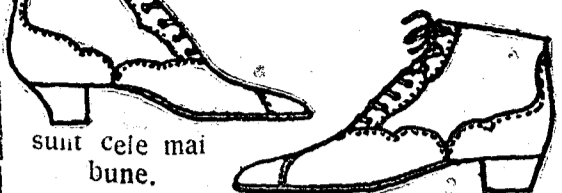
Cel mai mare deposit de puști și de  
 articlii de sport din toată Ungaria.

Cel mai mare asortiment de:

rakette de Tennis englezești.



Ghetele **Mojzsis Gusztáv**



sunt cele mai  
 bune.

Budapest, VI., Király-utca 46.  
 Preț curent la cerere se trimite gratuit.

**Briefrel J. és Fia** fabricatori specia-  
 liști de articole or-  
 topedice și band-ge. — Posesori ai mai multor  
 medali și scrisori de mulțumită.

**Aparat brevetat pentru persoane cu talpa plană**

Indreptare garantată. Aparat ortopedice și bandaje  
 cum sunt: picioare și mâni artificiale, mașine pen-  
 tru umblat, corsete pentru piept ortopedic, bandaje  
 de buric și foale, suspensorii, etc. etc.

Budapest, IV., Deák-tér és Sütő-utca sarok.

**Netling Henriette**

Budapest, IV., Párisi-utca 2. szám.

**Corsetele cele mai noi și de modă**

Confecțiune proprie. — Mare asor-  
 timent de corsete de Paris și Bruxel-  
 les. — La comanda din provincie e  
 de ajuns să se indice măsura cor-  
 setului sau a costumului. — Cor-  
 sete se primesc spre curățire.

**Anunț.** Aduc p. t. public de da dame la binevoi-  
 toare cunoștință, că ni-am deschis

magaziniul p. articole de mătăsuri, dantele,  
 ghirlande, postavuri, perdele, catifea și căptușea, aran-  
 jat completamente  
 din nou sub firma **Sugár Vilmos, Budapest, VI. ker.,**  
**Deák Ferenc-utca 23.** (Deák-tér sarok) — Prăvălia a-  
 cea mai năvălitoare era cunoscută  
 sub numele **Wess es Fuchs utóda.** — Am onoarea  
 a ruga on. public de dame să binevoiască a se con-  
 vinge în persoană despre prețurile extraordinare de  
 ieftine. Nu e nici o constrângere de cumpărare. — La  
 verere trimite mostre în pro-  
 vincie. — Cu profundă stimă **Sugár Vilmos**

**Lövinger Károly**

fabricator de geamantane și  
 furnisor al curții imp. și reg.

Budapesta, IV., Türr István-utca 3. (Poște de la Hotel Hungaria.)

Asortiment bogat de cele mai bune  
 cufere, giante de călătorie, rețicule  
 și cele mai diferite articole de piele.



**Matza J. és Fia**

confectori de corsete  
 franceze și engleze.

Budapest, Rignó-tér 5.  
 (Párisi-udvar)

Preț-curent se trimite gratuit.



**Róna Nándor**

Telefon 88-85

**Drogheria Turul**

Budapest, Kossuth Lajos-u. 20.

În edificiul Országos Cassino, vis-à-vis de  
 strada Magyar-utca. ::

**Câteva cuvinte asupra boalelor secrete!**

E trist, dar în realitate adevărat că în vremea de azi  
 e bătătoare la ochi mulțimea acelor oameni, a căror  
 sânge și sucuri trupesti sunt atrofiate și cari în urma  
 ușurînței din tinerețe și prin deprinderi rele și-au sdru-  
 cinat sistemul nervos și puterea spirituală. E timpul  
 suprem ca acestei stări îngrozitoare să se pună  
 capăt. Trebuie să fie cineva care să dea tinerimei des-  
 lășiri binevoitoare, sincere și amănunțite în tot ce pri-  
 vește viața sexuală — trebuie să fie cineva căruia oa-  
 menii să și încredințeze fără teamă, fără sfială și cu în-  
 credere necazurile lor secrete. Dar nu e în deajuns însă  
 a destăinui aceste necazuri ori și cui, ci trebuie să ne  
 adresăm unui astfel de medic specialist, conștiințos,  
 care știe să dea asupra vieții sfaturi bune sexuale și  
 știe a ajuta și morburilor ce deja eventual există, a-  
 atunci apoi va înceta existența boalelor secrete.

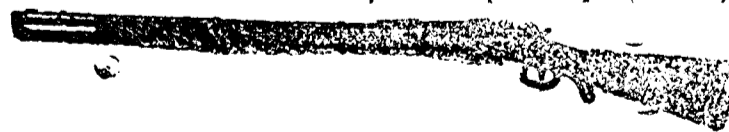
De o chemare atât de măreață și pentru acest scop  
 e institutul renumit în toată țeara al **Drului PALÓCZ**,  
 medic de spital, specialist (Budapesta, IV., Muzeum-  
 körút 13., unde pe lângă discreția cea mai strictă, pri-  
 meste ori cine (atât bărbații cât și femeile) deslășiri a-  
 supra vieții sexuale, unde singele și-scurile trupesti  
 ale bo navului se curăță, nervii i-se întăresc, tot orga-  
 nismul i-se eliberează de materiile de boală, chinurile  
 sufletesti i-se liniștesc.

Fără conturbarea ocupațiilor zilnice **Dr. PALÓCZ**  
 vindecă deja de ani de zile repede și radical cu meto-  
 dul său propriu de vindecare, chiar și cazurile cele  
 mai n glése, ranele sifilice, boalele de țeve, besică,  
 nervi și șira spinării, începuturile de confuzie a minții,  
 urmările onaniei și sifilisului, erecțiunile de spalmă,  
 slăbirea puterii bărbătești (impotența), vătămurile,  
 boalele de sânge, de piele și de toate boalele organe-  
 lor sexuale femeiești. Pentru femei e sală de astep-  
 tare separată. În cece privește cura, depărtarea nu e  
 pedică, căci dacă cineva, din orice cauză, n'ar putea  
 veni în persoană, atunci i-se va da răspuns amănunțit  
 foarte discret prin scrisoare (în epistolă e de ajuns a  
 se alătura numai marca de răspuns). Limba română se  
 vorbește perfect. După încheierea curei, epistolele se  
 ard, ori la dorință se retrimite fiecareia. Institutul se în-  
 grijeste și de medicamente speciale. Vizitele se primesc  
 începând dela 10 ore a. m. și până la 5 ore p. m.  
 (Duminică până la 12 ore a. m.)

Tratament și cu Salvarsanul Ehrlich 600.

Adresa: **Dr. PALÓCZ**, medic de spital, specialist în  
 Budapeste, dela 1 No mvre IV., Muzeum-körut nr. 13.

Binevoiti a face cunoscut anunțul acesta printre prietenii DV,



Am luat în primire dela inaltul guvern mai multe mii de Puști pen-  
 tru soldați sistem **WERNDL**, de aceia o pușcă neintrebuintată  
 încă sistem Werndl costă 9 cor.; O pușcă sistem Werndl puțin folo-  
 sită costă 7 cor.; 1 pușcă Werndl intrebuintată 5 cor.; 1 baionetă pe  
 pușcă 1 cor.; 1 curea la pușcă 1 cor.; 1 curea pentru pușcă, lată și  
 fină 2 cor.; 1 curea cingătoare 3 cor.; 1 capsulă pentru cartuș 3  
 cor.; 1 cartuș cu plumb 10 fil.; 1 prupelișă 20 fil. Toate curelele  
 sunt fabricașle propriie și sunt noui. Puștile acestea se recomandă  
 autorităților poliției, pădurarilor, gonicilor și păzitorilor de  
 păduri, precum și singur atleilor, de asemenea ca obiecte decora-  
 tive sunt foarte potrivite. Toate puștile sunt foarte curate, scu-  
 tite de rugă și, probate de ucieri (de pușcă) militari și sunt  
 bune de intrebuintat. Magazinul central

**TILLERMOR ÉS TÁRSA**, sural ori al corței imp. și p.  
 BUDAPEST, IV., VÁCI-UTCA 35. SZ.